



**Sumáriu Kazu  
Tribunál Distritál Suai  
Novembru 2015**

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha tribunál Distritál Suai – Períodu  
Novembru 2015**

**Totál kazu ne'ebé monitoriza = kazu 17**

<b>Tipu Kazu</b>	<b>Númeru</b>
Artigu 145 & LKVD :Ofensas ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika	3
Artigu 145 :Ofensa ba integridade fizika simples	6
Artigu 146 :Ofensa ba integridade fizika grave	1
Artigu 172 :Violasaun seksuál	0
Artigu 177(1) :Abuzu seksuál ba menór, ho prátika koitu	0
Artigu 138 no artigu : 23 Tentativa omisídiu	1
Artigu 258 : Danu simples	2
Artigu 138 : Omisídiu simples	1
Artgigu 252 : Furtu agravadu	1
Artigu 157 : Ameasa	1
Artigu 296 : Pekulatu ho Uzu	1

<b>Totál</b>	17
--------------	----

**1. Totál desizaun ne'ebé monitoriza = kazu 9**

<b>Tipu desizaun</b>	<b>Númeru</b>
Suspensaun ba pena prizaun tuir Artigu 68 Kódigu Penál	3
Pena prizaun	2
Pena prizaun ho dever seluk ( indemnizasaun )	1
Pena multa tuir artigu 67 Kódigu Penál	0
Homologu	3
Absolve	0
Suspensaun ba pena prizaun ho dever tuir Artigu 69 hosi Kódigu Penál	0
Suspensaun ba pena prizaun ho regra ba konduta tuir Artigu 70 hosi Kódigu Penál	0
Suspensaun ba pena prizaun ho akompañamentu tuir Artigu 71 hosi Kódigu Penál	0
Admonestasaun tuir Artigu 82 hosi Kódigu Penál	0
Pena multa ho obligasaun hodi hetan tratamentu ka akompañamentu tuir Artigu 38.2 hosi LKVD	0
<b>Totál</b>	<b>9</b>

**2. Total kazu ne'ebé sei kontinua prosesu = 4**

### 3. Totál kazu sira ne'ebé adia = 5

<b>Razaun ba adiamentu</b>	<b>Númeru</b>
Parte sira la marka prezensa	4
Autór judisiáriu la marka prezensa	-
<b>Totál</b>	<b>4</b>

#### 1. Krime danu simples

Nú. Prosesu : 202/pen/2015/TDS  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Costâncio B.Basmery  
Ministériu Públiku : Dr. Antonio da Silva Tavares  
Defeza : Dr. João H. de Carvalho  
Tipu desizaun : Kondena ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3

Iha 17 Novembru 2015, Tribunál Distritál Suai julga arguidu AdA tanba komete krime danu simples hasoru lezadu RXC, ne'ebé akontese iha Distritu Ainaro.

Antes ne'e ministériu públiku akuza katak iha 04 Dezembru 2014, arguidu hemu lanu no lori katana ida ba taa lezadu nia odamatan no kona mós iha lezadu nia liman sikun. Aleinde ne'e arguidu kontinua taa lezadu nia janela no estraga kadeira masa ida. Aktu ne'e rezulta lezadu nia liman sikun kanek no lezada nia odamatan, janela no kadera ida rahun.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 260 Kódigu Penál kona-ba danu ho violénsia. Maibé depois-de produsaun ba provas, tribunál altera kazu danu ho violénsia ne'e hosi artigu 260 Kódigu Penál ba fali artigu 258 kona-ba danu simples tanba la prova katak arguidu ho intensaun taa kanek lezadu.

Iha julgamentu arguidu konfesa parsialmente katak nia taa duni lezadu nia odamatan maibé la hare lezadu. Depois-de arguidu taa odamatan mak nia rona lezadu hakilar katak nia hetan taa Maibé arguidu rasik lahatene tanba momentu ne'eba lezadu hamrik helik hela iha odamatan. Arguidu deklarata katak nia la ho intensaun atu taa lezadu maibé atu hatauk de'it, Maibé arguidu deklarata prontu atu hadia fali sasan ne'ebé nia estraga ona.

Iha parte seluk, lezadu kontinua konfirma hotu faktus iha akuzasaun no deklarata katak sira rejolve ona kazu ne'e tuir familia no lezadu fo ona perdaun ba arguidu.

Iha alegasaun, ministériu públiku konsidera arguidu provadu taa rahun lezadau nia odamatan, janela no halo rahun kadera 1. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 3 no suspensaun ba tinan 4. Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun tanba arguidu konfesa, arepende ba nia hahalok no di'ak malu ona ho lezadu.

Depois-de avalia faktus provadus sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3.

## **2. Krime omisídiu tentadu**

Nú. Prosesu	: 242/pen/2015/TDS
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Constantino B. Basmery, Dra. Florensia Freitas no Dra. Sribuana da Costa.
Ministériu Públiku	: Dr. Antonio da Silva Tavares
Defeza	: Dr. Manuel Amaral
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 9 fulan 6

Iha 17 Novembru 2015, Tribunál Distritál Suai julga arguidu SA tanba komete krime omisídiu simples ho forma tentadu hasoru lezada LL. Kazu ne'e akontese Distritu Ainaro.

Ministériu Públiku akuza katak iha 01 Janeiru 2015, arguidu ho kondisaun lanu kaer fatuk rua hodi tuku iha lezada nia tilun-hun no reen-toos. Aktu ne'e rezulta kanek iha lezada nia reen-toos, bubu no moras iha tilun-hun, lezada desmaia no monu ba rai no tenke ba halo tratamentu iha Ospital Nasionál Dili durante loron 10. Kazu ne'e akontese wainhira arguidu husu osan terseira idade nian ba lezada Maibé lezada la fo.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 138 kódigu penál kona-ba krime omisídiu simples konjuga ho artigu 23 kódigu penál kona-ba tentativa.

Iha julgamentu arguidu konfesa integralmete faktus hosi akuzasaun ministériu públiku no arepende ba nia hahalok. Iha parte seluk, lezada konfirma hotu faktus iha akuzasaun no deklarata katak arguidu mak lori fatuk tuku nia tilun-hun dala 1 no iha reen-toos dala 1.

Testemuña PA iha nia depoimentu haktuir katak nia lahare akontesementu ne'e tanba arguidu ho lezada baku malu iha kuartu laran.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 7 tanba arguidu provadu komete krime tentativa omisídiu hasoru nia inan. Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu konsidera sirkunstansia arguidu nian no aplika pena suspensaun ba arguidu tanba arguidu iha responsalve ba nia oan nain lima.

Depois-de avalia faktus provadus sira ne`ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesune`e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 9 fulan 6.

### **3. Kazu ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu : 222/pen/2015/TDS  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Costancio Barros Basmerly  
Ministériu Públiku : Dr. Mateus Nessi  
Defeza : Dr. Joao H de Carvalho  
Tipu desizaun : Omologa

Iha 10 Novembru 2015, Tribunál Distritál Suai prezide julgamentu konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne`ebé involve arguidu AdN hasoru lezadu MA no MdA ne`ebé akontese iha Distritu Suai.

Durante iha julgamentu, arguidu husu diskulpa ba lezadu sira no promote sei la repete nia hahalok iha futuro. Iha parte seluk, lezadu sira mós konkorda hodi fó perdaun ba arguidu no prontu atu dada fali sira nia kazu hasoru arguidu.

Depois-de rona ministériu públiku no defeza ba akordu hosi parte sira, tribunál omologa kazu ne`e no absolve arguidu.

Antes ne`e, ministériu públiku akuza ho artigu 145 kódigu penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples.

### **4. Krime ofensa ba integridade fízika grave**

Nú. Prosesu : 241/pen/2015/TDS  
Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dr. Alvaro Maria Freitas, Dr. Costãncio B.Basmerly no  
Dra. Sribuana da Costa  
Ministériu Públiku : Dr. Antonio da Silva Tavares  
Defeza : Dr. João H. de Carvalho  
Tipu desizaun : Kondena arguidu sira ho pena prizaun tinan 9.

Iha 17 Novembru 2015, Tribunál Distritál Suai julga arguidu AM, LM no VM ne`ebé komete krime ofensa ba integridade fízika grave hasoru lezadu MM no RP. Kazu ne`e akontese iha Distritu Ainaro.

Ministériu Públiku akuza katak iha 17 Marsu 2015, arguidu VM lori enxada taa dala 1 iha lezadu RP nia tilun-hun no lori dima sona iha lezadu MM nia liman fuan. Enkuantu arguidu AM lori tudik sona dala iha lezadu MM nia kelen no arguidu LM lori gas matan-ben rega ba lezadu MM no RP nia matan laran no lori dima tuda ba iha lezadu MM nia kotuk laran. Kazu ne'e akontese tanba arguidu sira ho lezadu sira hadau malu kintal kafé.

Aktu hirak ne'e rezulta lezadu RP sofre kanek iha tilu-hun, manas no bubu iha matan, enkuantu lezadu MM sofre kanek iha liman fuan, kelen, kotuk laran no manas no bubu iha matan. Lezadu RP ba baixa iha Ospital Referral Maubessi durante loron 1, no lezadu MM ba halo tratamentu iha Ospital Ainaro durante fulan 1 ho balun.

Relasiona ho aktu hirak ne'e, ministériu públiku akuza kontra artigu 146 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física grave.

Iha julgamentu arguidu sira konfesa integralmente faktus iha akuzasaun no deklara katak sira arepende sira nia hahalok. Aleinde ne'e, lezadu sira mós kontinua reforsa faktus sira hosi akuzasaun ministériu públiku no konfisaun arguidu sira nian. Lezadu MM deklara katak arguidu sira nia hahalok kauza nia labele kaer servisu todan hanesan bain-bain tanba liman fuan maten.

Tuir depoimentu hosi testemuña MdM, MdA no JdA ba tribunál katak sira lahare akontesemntu ne'e ho matan, Maibé depois-de akontesementu no wainhira polisia sira ba halo atuaun mak testemuña sira ba ajuda lezadu sira.

Iha alegasaun final, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu sira ho pena prizaun tinan 7 no husu atu arguidu sira selu indemnizasaun ba prejuizu ne'ebe lezadu sira hetan durante akontesementu ne'e. Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun ba arguidu sira tanba arguidu sira kolabora ho tribunál.

Depois-de avalia faktus provadus sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu sira ho pena prizaun tinan 9 no selu kustus judisiál dolar 50 kada kondenadu.

## **5. Krime Ameasa**

Nú. Prosesu	: 197/pen/2015/TDS
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr.Costancio Barros Basmery
Ministériu Públiku	: Dr.Mateus Nessi
Defeza	: Dr. Joao H de Carvalho
Tipu desizaun	: Omologa

Iha 18 Novembru 2015, Tribunál Distritál Suai halo tentativa konsiliaun ba krime ameasa ne'eb'e involve arguidu BdN hasoru lezadu BM, ne'ebé akontese iha Distritu Suai.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 157 kódigu penál kona-bá krime ameasa.

Iha julgamentu, arguidu husu diskulpa no promote sei la repete nia hahalok iha futuru. Iha parte selu lezadu mós aseita no fó perdaun ba arguidu no prontu atu dada fali nia keixa hasoru arguidu.

Depois-de rona ministériu públiku no defeza ba akordu hosi parte sira, tribunál omologa kazu ne'e no absolve arguidu hosi kazu ne'e.

## **6. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu	: 230 pen/2015/TDS
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Costancio Barros basmery
Ministériu Públiku	: Dr. Mateus Nessi
Defeza	: Dr. Joao H de Carvalho
Tipu desizaun	: Omologa

Iha 19 Novembru 2015, Tribunál Distritál Suai halo tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu CG hasoru lezadu DC ne'ebé akontese iha Distritu Suai.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-bá krime ofensa ba integridade fízika simples.

Iha julgamentu, arguidu husu diskulpa no promote sei la repete nia hahalok iha futuru. Tuir-mai lezadu mós simu pedidu deskulpa hosi arguidu no fó perdau ba arguidu, lezadu mós prontu atu dada fali nia keixa hasoru arguidu.

Depois-de rona ministériu públiku no defeza ba akordu hosi parte sira, tribunál omologa kazu ne'e no absolve arguidu hosi kazu ne'e.

## **7. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu	: 133/pen/2015/TDS
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Sribuana da Costa
Ministériu Públiku	: Dr. Mateus Nessi
Defeza	: Dr. Joao H de Carvalho
Tipu desizaun	: Omologa

Iha 25 Novembru 2015, Tribunál Distritál Suai prezide tentativa konsiliaun ba krime ameasa ne'eb'e involve arguidu MCC hasoru lezadu FC ne'ebé akontese iha Distritu Suai.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples.

Iha julgamentu, arguidu husu diskulpa no promote sei la repete nia hahalok iha futuru. Enkauantu lezadu mós simu pedidu deskulpa hosi arguidu no fó perdu ba arguidu. Lezadu mós deklara katak nia prontu atu dada fali nia keixa hasoru arguidu.

Depois-de rona ministériu públiku no defeza ba akordu hosi parte sira, tribunál konklui prosesu ne'e omologa pedidu dezistencia hosi lezadu.

### **8. Krime ofensa ba integridade ba fízika simples ho fórma violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 185 /pen/2015/TDS
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Sribuana da Costa
Ministériu Públiku	: Dr. Mateus Nessi
Defeza	: Dr. João Henrique de Carvalho
Tipu desizaun	: Kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 2

Iha 25 Novembru 2015, Tribunál Distritál Suai liu hosi julgamentu movel iha Distritu Same, prezide julgamentu ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho forma violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu HdC hasoru nia feen CdC, ne'ebé akontese iha Distritu Same.

Ministériu Públiku akuza katak iha 6 Novembru 2014, arguidu lori katana taa dala 2 iha lezada nia liman no taa dala 1 iha kbaas parte karuk. Aktu ne'e rezulta kanek iha lezada nia liman no kbaas no lezada tenke ba halo tratamentu iha Sentru Saude Manufahi durante loron 1.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa integralmete faktus sira iha akuzasaun, deklara katak sira di'ak malu ona no arepende nia hahalok. Aleinde ne'e, lezada mós mantein faktu iha akuzasaun ministériu públiku no konfirma mós deklarasaun arguidu nian. Kazu ne'e akontese wainhira lezada lori bikan tuda arguidu.

Iha alegasuan finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tuir artigu 145 kodigu penal tanba konsidera arguidu provadu komete krime violénsia doméstika hasoru lezada.



Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebe justu no adekuaudu ba arguidu tanba arguidu kolabora di'ak ho tribunál.

Depois-de avalia faktus provadus sira ne`ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne`e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2.

## **9. Krime ofensa ba integridade ba fízika simples ho fórma violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 193/pen/2015/TDS
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Sribuana da Costa
Ministériu Públiku	: Dr. Mateus Nessi
Defeza	: Dr. João Henrique de Carvalho
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 26 Novembru 2015, Tribunál Distritál Suai, liu hosi julgamentu movel iha Distritu Same, prezide julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ho forma violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu JDT hasoru nia feen, iha Distritu Same.

Ministériu Públiku akuza katak iha 6 Abril 2014, arguidu basa dala 1 iha lezada nia hasan parte karuk no dala 1 iha hasan parte loos, tuku dala 2 kona iha lezada nia kotuk laran no tebe dala 1 iha kelen nune'e halo lezada monu ba sofa laran. Arguidu kontinua tuku dala 2 iha reen-toos no buti lezada nia kakorok. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu iha nia hasan, kotuk laran no kelen. Kazu ne'e akontese wainhira arguidu hare SMS ida husi mane seluk iha lezada nia telefóne.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 alineaia (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa integralmete faktus hosi akuzasaun, deklara katak arepende nia hahalok no sira di'ak malu ona. Aleinde ne'e, lezada mós konfirma hotu faktus iha akuzasaun no deklarasaun arguidu nian.

Iha alegasaun, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena tuir artigu 145 kodigu penal tanba arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples ho forma violénsia doméstika hasoru lezada. Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebe justu no adekuaudu ba arguidu tanba arguidu konfesa, arepende ba nia hahalok no di'ak malu ona ho lezada.

Depois-de avalia faktus provadus sira ne`ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne`e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

Atu hetan infórmasaun kle'an favor kontaktu direitamente:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)

[infó@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)

telefóne: 3323883/77295795

webiste: [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)

facebook [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

twitter: @JSMPtl